

10 JUIN AU 27 AOÛT 2017

★★★★

VOILÀ L'ÉTÉ

balbrynien



Ville
de Balbrunn

www.villedebalbrunn.ch



Voilà l'été !

À Bobigny, le programme sera riche et il y en aura pour tous les goûts. La base de loisirs à Henri Wallon sera de retour dès le 8 juillet ! Et ses deux petites sœurs dans les quartiers feront la joie des plus jeunes.

Les seniors et les familles ne seront pas en reste avec les sorties prévues tout l'été : Cabourg, Versailles ou le Touquet. Il n'y a que l'embaras du choix pour s'aérer le temps d'une journée.

Quant à nos ados, la Ville leur proposera ateliers et sorties jusqu'en août.

L'été sera aussi culturel et nature à Bobigny. Les cinémas en plein air et les activités de la bibliothèque vous permettront de vous évader à l'autre bout de la terre, ou de faire un voyage dans le temps... Pour ça, vous pourrez également vous rendre à « La Prairie du canal » de l'association La Sauge, qui permet à la ville de Bobigny de renouer avec son passé maraîcher, pour apprendre les rudiments de l'agriculture urbaine.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter un excellent été, ici ou ailleurs...

Stéphane De Paoli
Maire de Bobigny





★★★★ C'EST LA FÊTE *nationale*



JEUDI 13 JUILLET

Passerelle Pierre-Simon Girard
Parc de la Bergère
Accès possible par la rue de Paris (RN3)

Un événement incontournable pour fêter ensemble notre histoire commune, notre identité et nos couleurs : liberté, égalité, fraternité !

21 h > 23 h

Concert dansant

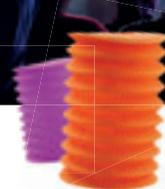
Chanson française
et variétés internationales
Animé par l'orchestre ONE

23 h 15

Feu d'artifice

***Restauration
sur place dès 20 h***

FERMETURE DE LA PASSERELLE À 22 H 30 EN RAISON DE LA MISE EN PLACE DU PÉRIMÈTRE DE SÉCURITÉ. PRÉVOYEZ VOS DÉPLACEMENTS.





★★★★

BASE DE LOISIRS Wallon

8 JUILLET > 5 AOÛT

du mar. au sam. 14 h 30 > 19 h 30
Complexe sportif Henri Wallon
1, rue Bernard Birsinger

TOUS LES JOURS
Espace sportif

- Ping-pong
- Badminton
- Tennis ballon
- Parcours sportif

TOUS LES JOURS
Espace Arcade

- Flipper « Star Wars »
- Table air hockey
- Babyfoot pro
- Table de billard américain
- Boxing ball

TOUS LES JOURS
Espace animation

- Tyrolienne géante
- Mur d'escalade
- Saut en air bag
- Structures gonflables : parcours aventure, \ aventure jungle, mini-safari parc, ventrigrisse,
- overboard/7, vélos couchés



TOUS LES JOURS
Espace détente

Transats, parasols, buvette, glaces...
pour l'ambiance estivale !



TOUS LES JOURS

Espace enfance

- Ateliers de création artistique et de découverte
- Ludothèque en plein air (jeux de société, grands jeux en bois, jeux de constructions, jeux autour du sable et de l'eau)



LE MAR. ET JEU.

16 h > 17 h 30

La Bib'lit

Lectures à voix haute et histoires racontées par les bibliothécaires.

LE JEU.

16 h > 17 h 30

Bibliobus

Magazines, romans, mangas, BD... consultez ou empruntez vos documents sur place grâce à cette bibliothèque mobile.

18 > 29 JUILLET

15 h 30 > 17 h 30

Danse hip-hop

Pour ados débutants et intermédiaires, avec l'association Moov'n Aktion.



VEN. 21 JUILLET

15 h 30

Spectacle de clown

Les facéties de Rachel et Oswald.

VEN. 21 ET SAM. 22 JUILLET

15 h 30 > 17 h 30

Atelier origami

En racontant des petites histoires, un origamiste vous enseigne le tour de main pour réaliser les plus beaux pliages.

De 8 à 12 ans - Inscriptions sur place

MAR. 25 ET MER. 26 JUILLET

15 h 30 > 17 h 30

Atelier chapeaux

Laissez votre imagination s'exprimer pour créer votre chapeau sur un thème au choix.

De 8 à 12 ans - Inscriptions sur place

À PARTIR DU 21 JUILLET

LE VEN. ET SAM.

15 h 30 > 17 h 30

Atelier percussions

Initiation aux percussions et jeux de rythme.



VEN. 28 ET SAM. 29 JUILLET

15 h 30 > 17 h 30

Atelier cerfs-volants

En s'inspirant de toutes les cultures du monde, créez et décorez votre cerf-volant. Tout est permis : papillon, oiseau, dragon, plumes, paillettes...

À tester dans les airs bien sûr !

De 8 à 12 ans

Inscriptions sur place





★★★★

L'ÉTÉ DANS les quartiers

Ateliers

Ateliers artistiques, création de parfum,
calligraphie



Cirque et arts de la rue

18 > 21 JUILLET : école A. Delaune
25 > 28 JUILLET : école R. Rolland
15 h 30 > 17 h

BASES DE LOISIRS DELAUNE ET ROLLAND

8 JUILLET > 4 AOÛT

du mar. au ven. 14 h > 18 h 30

École Auguste Delaune

École Romain Rolland

et gymnase Henri Barbusse



TOUS LES JOURS

Jeux sportifs

Frisbee, ultimate, tir-à-l'arc, handball

Détente

Transats et parasols pour flâner à l'ombre ou au soleil

Animations

Structures gonflables. Animations ponctuelles :
olympiades, minigolf, ludothèque, footballe, tapis
glissant, henné, babyfoot et basket géants...



CENTRE-VILLE

SAM. 8 JUILLET

Promenade Jean Rostand

19 h 30

Repas de quartier



22 h

Cinéma en plein air

LA NUIT AU MUSÉE,
LE SECRET DES PHARAONS



ÉTOILE-GRÉMILLON

SAM. 15 JUILLET

École Romain Rolland

18 h

Concert de Dendana

Un rendez-vous Canal 93

Dendana est doté d'une voix nuancée qu'il accompagne au seul rythme de la guitare. Un voyage à travers les sensibilités musicales éclectiques de son Algérie natale mêlées à sa rencontre récente avec l'occident.

19 h 30

Repas de quartier

PONT-DE-PIERRE

SAM. 22 JUILLET

Théâtre de verdure

18 h

Concert dansé

Un rendez-vous Canal 93

Pas à pas, apprenez avec les artistes les fondamentaux des danses orientales comme le alaoui, le chaabi ou le regada et laissez-vous porter par la musique live !

19 h 30

Repas de quartier



22 h

Cinéma en plein air

L'ÂGE DE GLACE 5



ÉDOUARD VAILLANT

SAM. 29 JUILLET

École Auguste Delaune

18 h

Danse hip-hop

Un rendez-vous Canal 93

Un atelier animé par Dorian Léger, intervenant de la Hiphop school, et son Dj MC Catrice. Initiez-vous avec eux aux courants de la danse hip-hop comme le boogalow, le step et le lock.

19 h 30

Repas de quartier



ÉTOILE-GRÉMILLON

SAM. 5 AOÛT

École Romain Rolland

19 h 30

Repas de quartier



22 h

Cinéma en plein air

LE LIVRE DE LA JUNGLE

ÉDOUARD VAILLANT

VEN. 25 AOÛT

Terrain d'Oslo

19 h 30

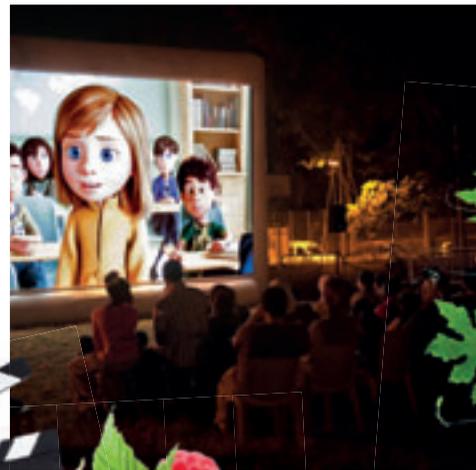
Repas de quartier



22 h

Cinéma en plein air

PIXEL



UN ÉTÉ Culturel



CINÉMA EN PLEIN AIR

SAM. 8 JUILLET
22 h

*La nuit au musée,
le secret des pharaons*

Et repas de quartier
Centre-ville
Promenade Jean Rostand



SAM. 22 JUILLET
22 h

L'âge de glace 5

Et repas de quartier
Quartier Pont-de-Pierre
Théâtre de verdure

SAM. 5 AOÛT
22 h

Le livre de la jungle

Et repas de quartier
Quartier Étoile-Grémillon
École Romain Rolland

SAM. 25 AOÛT
22 h

Pixel

Et repas de quartier
Quartier Édouard Vaillant
Terrain d'Oslo

MAGIC CINÉMA

JEU. 15 JUIN
15 h

CINÉ-SENIORS

Marie-Francine

De Valérie Lemercier,
France, 2016 (1h30)
Trop vieille pour son mari, de trop
dans son boulot, Marie-Francine
doit retourner vivre chez ses
parents... à 50 ans ! Échanges
autour du film et collation
Tarif : 3,50 €

MAR. 20 JUIN
19 h

CINÉ-CULTE

Woodstock

De Michael Wadleigh,
documentaire (3h05)
Du 15 au 17 août 1969, un demi-
million de spectateurs assistaient,
dans un champ de l'État de New
York, au plus grand concert de
rock jamais organisé. Présentation
et débat avec Mathieu Macheret,
critique et journaliste au Monde.
Séance suivie d'un pot rock'n'roll
pour la Fête de la musique.
Tarif : 3,50 €



JUSQU'AU 20 JUIN

CYCLE

Monstres Monstrueux

Découvrez toutes les semaines un film
monstrueusement bien. À cette occasion, participez
au grand concours de dessin jusqu'au 27 juin.

Plus d'infos : magic-cinema.fr

VEN. 23 JUIN
20 h

AVANT-PREMIÈRE

Visages, villages

D'Agnès Varda et JR, France, 2016 (1 h 29) - Cannes 2017
Agnès Varda et JR ont en commun leur passion pour les
images. Hasard des rencontres ou projets préparés, ils
sont allés vers les autres, les ont écoutés, photographiés
et parfois affichés. Projection suivie d'un buffet préparé
par les jeunes de l'IME Le Tremplin de Bobigny
Tarif : 3,50 €

MER. 28 JUIN
20 h

SOIRÉE DE CLÔTURE DE SAISON

Nos patriotes

De Gabriel Le Bomin, France, 2017, 1h47
Après la défaite française de l'été 1940, Addi Ba,
un jeune tirailleur sénégalais, s'évade et se cache
dans les Vosges. Repéré par ceux qui cherchent à agir
contre l'occupant et qui ne se nomment pas encore
« Résistants », il participe à la fondation du premier
« maquis » de la région.
Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur
et d'un pot convivial - Tarif : 3,50 €



28 JUIN > 12 JUILLET

Festival Reprises à Bobigny

Le meilleur du cinéma de l'année revient
dans les cinémas de l'agglomération
Tarif unique : 3,50 €

MER. 5 JUILLET
14 h 30

*Ivan Tsarévitch
et la Princesse Changeante*

De Michel Ocelot, France, 201 (53 mn)
Tous les soirs, une fille, un garçon et un vieux
projectionniste se retrouvent dans un cinéma à
l'abandon, mais plein de merveilles. Les trois amis
inventent, dessinent, se déguisent et rivalisent
d'imagination pour incarner princesses et aventuriers.
Après le film, atelier de réalisation-projection de
personnages fantastiques en papier découpé.
Dès 6 ans (durée : 30 mn)
Réservations : 01 83 74 56 71



MER. 12 JUILLET
20 h

Le Potager de mon grand-père

De Martin Espósito, France, 2016, (1 h 16)

Martin vient se ressourcer chez son grand-père. Celui-ci lui transmettra son savoir, un peu de ses racines et les secrets de son potager, cultivé par amour pour sa femme disparue. Issu de la génération fast-food, Martin prendra conscience de la valeur de ce précieux héritage.

Projection suivie d'une dégustation de produits artisanaux et d'une rencontre avec les associations La Sauge, Activille et Le panier balbynien.

à 18 h45 : visite guidée de la Prairie du canal

Réservations : 01 83 74 56 73



© DR

FERMETURE ESTIVALE
LE MAGIC CINÉMA FERME SES PORTES
DU 26 JUILLET AU 22 AOÛT

BIBLIOTHÈQUE ELSA TRIOLET

MAR. 27 JUIN - 18 h 30 > 20 h

Histoire de causer

Un rendez-vous de conversation convivial et ouvert en tous, en particulier aux personnes en apprentissage du français pour s'initier à l'oral.

SAM. 8 ET 22 JUILLET - 15 h > 17 h

Tournoi de jeux vidéo

Entre amis ou en famille, défiez-vous sur grand écran !

Tout public à partir de 8 ans

Horaires d'été

Les bibliothèques Elsa Triolet, Émile Aillaud et le bibliobus sont ouverts tout l'été :
bibliotheque.bobigny.fr

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE ELSA TRIOLET

MAR. : 14 H > 19 H

JEU. : 14 H > 19 H

SAM. : 10 H > 18 H

BIBLIOTHÈQUE DE QUARTIER ÉMILE AILLAUD

MER. : 14 H > 18 H

SAM. : 10 H > 18 H

BIBLIOBUS

RACINE : MAR. : 17 H > 18 H 30

ÉTOILE : MER. : 14 H 30 > 15 H 45

ROSTAND : MER. : 16 H > 18 H



CANAL 93

SAM. 15 JUILLET

18 H > 19 H 30

Dendana



© Marylene Eytier

Dendana est doté d'une voix nuancée qu'il accompagne au seul rythme de la guitare. L'artiste nous invite à un voyage autour d'une thématique profonde et personnelle, en vue de partager les sensibilités musicales très éclectiques de son Algérie natale mêlées à sa rencontre récente avec l'occident. École Romain Rolland

SAM. 22 JUILLET

18 H > 19 H 30

Concert dansé

Pas à pas, apprenez les fondamentaux des danses orientales comme le alaoui, le chaabi ou le regada et laissez-vous porter par la musique live !

Théâtre de verdure

SAM. 29 JUILLET

18 h > 19 h 30

Danse hip-hop

Un atelier animé par Dorian Léger, intervenant de la Hiphop school, et son Dj MC Catrice. Initiez-vous avec eux aux courants de la danse hip-hop comme le boogalaw, le step et le lock.

École Auguste Delaune

SALLE MAX JACOB

MER. 26 JUILLET

15 h

Spectacle de marionnettes *Les ailes du sourire*

Depuis qu'une sorcière malveillante a capturé tous les oiseaux, la tristesse s'est installée dans le cœur des villageois. Heureusement, Takiri, une petite fille venue d'un lointain pays avec son ami le perroquet, saura leur redonner espoir et joie.

À partir de 5 ans - Gratuit



★★★★

ADOLESCENTS 12-17 ans

Inscriptions : service jeunesse
Dans l'antenne de votre quartier
chaque lun. 14 h > 18 h
à partir du 10 juillet

LES VENDREDIS « TOUT EST PERMIS »

Ateliers culinaires

VEN. 21 JUILLET : tacos

VEN. 11 AOÛT : pizza

Tarif : 2 €

Ciné + bowling

VEN. 28 JUILLET

VEN. 4, 18, 25 AOÛT

Tarif : 4,80 €



SORTIES

MER. 12 JUILLET

7 h > 21 h

*Parc aquatique
Aqualud au Touquet*

Tarif : 6,25 €

MER. 19 JUILLET

8 h > 19 h

Parc Astérix

Tarif : 11,75 €

MER. 26 JUILLET

7 h > 21 h

*Journée à la mer
et Karting à Cabourg*

Tarif : 20 € (45 minutes)



MER. 2 AOÛT

7 h > 21 h

Walibi Belgique

Tarif : 15 €



MER. 9 AOÛT

12 h 30 > 16 h

*Visite de Paris
en trottinette électrique*

Tarif : 3,60 €

MER. 16 AOÛT

8 h > 19 h

Parc Astérix

Tarif : 11,75 €

MER. 23 AOÛT

7 h > 21 h

Walibi Belgique

Tarif : 15 €



★★★★

C'EST L'ÉTÉ des enfants

TOUT L'ÉTÉ

Centres de loisirs

Pour grandir en s'amusant, des activités et des sorties éducatives et ludiques pour passer un bon moment entre copains.

Inscriptions à l'hôtel de ville
et dans les mairies annexes

11 JUILLET > 5 AOÛT

Animation de quartier 8-12 ans

Grands jeux, animations sportives, ateliers de création, sorties culturelles à la journée, piscine, balades pédestres ou à vélo, projets d'enfant : chaque semaine, des animations à la journée sont proposées par les animateurs de la Ville aux 8-12 ans.

Inscriptions dans les centres et maisons de l'enfance
de votre quartier





★★★★ LES SORTIES familiales

Inscriptions : service jeunesse
Dans l'antenne de votre quartier
chaque lun. 14 h > 18 h
dès le 3 juillet pour les sorties de juillet
et à partir du 7 août pour celles d'août

DIM. 9 JUILLET
7 h > 21 h
Sortie à la mer à Cabourg
Tarif : 5 €

SAM. 15 JUILLET.
12 h > 18 h
Zoo de Paris
Tarifs : 3-11 ans : 3,30 € / + de 12 ans : 4,95 €

MER. 26 JUILLET.
10 h 30 h > 17 h
Versailles et ses jardins
Gratuit



DIM. 13 AOÛT
7 h > 21 h
Sortie à la Mer à Fort-Mahon
Tarif : 5 €

JEU. 17 AOÛT
10 h 30 h > 17 h
Versailles et ses jardins
Gratuit

SAM. 26 AOÛT
9 h > 18 h
*Parc d'attraction
La Mer de sable*
Tarif : 8 €

ATTENTION : LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS
NE SONT PAS ADMIS





★★★★★

L'ÉTÉ DES Seniors



Inscriptions : CCAS
service animations et loisirs seniors
en juin pour les sorties de juillet
à partir du 10 juillet pour celles d'août

SORTIES

VEN. 7 JUILLET
Trouville-sur-Mer

Laissez-vous charmer par l'architecture de villégiature de cette station balnéaire, par sa plage familiale, son casino, son musée des Beaux-arts et son port de pêche.



MAR. 25 JUILLET

Yport

Petite station de Normandie aux maisons de pêcheurs et grandes propriétés du XIX^e siècle. Le long de la plage de galets, contemplez les falaises de craie ou empruntez le sentier de randonnée GR21 jusqu'à Étretat.

SAM. 12 AOÛT

Fête de la mer à Saint-Valéry-en-Caux

L'occasion d'admirer les vieux gréements, Drakkars et voiliers ainsi que les bâtiments de la marine de cette petite cité entourée de falaises. Flânez sur la plage, découvrez son phare ou son casino donnant sur la mer.

MAR. 22 AOÛT

Le Touquet

Faites-le plein de nature sur l'immense plage de sable fin célèbre station balnéaire du Pas-de-Calais. À découvrir : sa forêt, le parc nature de la Baie de Canche, les belles villas et édifices remarquables du Touquet.

PARTICIPATION : 7 € POUR CHAQUE SORTIE
RESTAURATION À VOTRE CHARGE



★★★★★

TOUT L'ÉTÉ à la piscine

Centre nautique Jacques Brel
20, rue Auguste Delaune
01 83 74 56 50

TOUT L'ÉTÉ

Centre nautique Jacques Brel

Baignade libre, pentaglists, toboggans, espace plage :
la piscine est ouverte tout l'été !
Infos pratiques et tarifs sur bobigny.fr

12 JUILLET > 18 AOÛT

MER. ET VEN. 18 h 30 > 21 h

Nocturnes à la piscine

Animations autour de jeux nautiques, le mercredi pour les familles (entrée libre) et le vendredi pour les 12-7 ans (sur inscription).

Maillot et bonnet de bain obligatoires
Gratuit - Inscription 12-17 ans : dans les antennes SMJ
chaque lundi à partir du 10 juillet, 14 h > 18 h)





L'ÉTÉ EN HERBE au Parc de la Bergère

Par le département de la Seine-Saint-Denis
Accès par l'avenue Paul Vaillant-Couturier

Renseignements :
parcsinfo.seine-saint-denis.fr
01 43 93 78 95 de 13 h 30 à 18 h 30

8 JUILLET > 20 AOÛT
10 h > 18 h

Ateliers et location de vélos

Parcourez les bords du Canal de l'Ourcq à deux roues, en profitant de l'offre proposée sur le parc : ateliers d'autoréparation, circuits enfants, initiation, remise en selle et location de vélos.

Avec en alternance Cyclofficine, Ohcyclo, 360 degrés, Auber93, Libres et gonflées.

Tout public à partir de 4 ans

RDV à l'espace multi-sports

Programme complet : parcsinfo.seine-saint-denis.fr

8 JUILLET > 3 SEPTEMBRE

15 h > 17 h

Exposition Lumière sur le 93

Un projet photographique d'étudiants de l'École Nationale Louis-Lumière, autour des situations et des gestes de travail en Seine-Saint-Denis. Cinq univers sont approchés : l'artisanat, l'industrie, le ferroviaire, le patrimoine et l'agriculture urbaine. Une exposition du Comité départemental du tourisme de Seine-Saint-Denis, de l'École nationale supérieure Louis-Lumière et de la direction régionale SNCF Paris Nord.

RDV à la Maison du parc

Tout public à partir de 6 ans

DIM. 9 JUILLET

15 h > 17 h

Les Jardins extraordinaires : safari sonore

Conciliant art et environnement, les Jardins extraordinaires vous invitent à mêler les plaisirs de la vie aux délires et délices d'un art bel et bien vivant. Participez à un safari sonore, musical et gustatif pour petits et grands. Une production L'Onde et Cybèle, dans le cadre du festival Rhizomes.

Deux sessions : 15 h puis 17 h (durée 1h30)

Tout public à partir de 6 ans

RDV à la Maison du parc





★★★★ LA PRAIRIE du canal

TOUS LES WEEK-ENDS

11 h > coucher du soleil

Ferme écologique éphémère de La Sauge

Une initiative Est Ensemble

Activités gratuites

55, rue de Paris (RN3) - quartier de La Folie

Programme complet : canalprairie.fr

Découverte de l'agriculture urbaine en famille

Explorez l'agriculture urbaine sur les différents espaces du site : les ruches, le poulailler, le champs de bottes de pailles, la forêt ou le potager urbain !



Bobigny terre de cultures

Le saviez-vous ? On disait autrefois de Bobigny qu'elle avait les pieds jaunes en raison de ses cultures de melon ! Une exposition conçue et réalisée par la ville de Bobigny vous raconte et vous donne à voir le passé maraîcher de Bobigny.

Atelier pour faire pousser vos légumes

Tout l'été, ateliers ouverts à tous pour apprendre à cultiver ses légumes.

Détente le long du canal

À la ferme, on peut aussi se ressourcer dans les espaces de détente et s'amuser dans les aires de jeu.

Mais aussi

Animations festives et familiales, concerts, ateliers, spectacles



SAM. 24 - DIM. 25 JUIN

11 h > 20 h

The B Day

Week-end bière et barbecue.



SAM. 1^{ER} JUILLET

12 h > 20 h

Boule pétanque

La fusion du pois chiche et du cochonet ! Lancement du label Barouf avec SOS Racisme, pour une partie de pétanque électronique suivie d'un couscous boulettes, avec Korama en DJ.

DIM. 2 JUILLET

12 h > 20 h

Brunch des animaux

Le temps d'une journée, la ferme se transforme en ménagerie, avec des ateliers pédagogiques autour des abeilles, des poules, des poissons et peut être même de quelques animaux surprise.



MER. 5 > VEN. 7 JUILLET

12 h > 20 h

Oui Share Fest

Le festival des pratiques collaboratives interroge les villes en transition et leurs acteurs. La Prairie participe en tant que lieu d'exploration, le 6 juillet avec une construction végétale hors-les-murs sur le parvis des Magasins Généraux à Pantin, le 7 juillet en proposant une animation à la ferme pour les participants du festival et à tous les curieux !

JEU. 13 JUILLET

12 h > 20 h

Easter Sound Fest

La danse pour le réveillon du 14 juillet.
Une centaine de danseurs transfigureront La Prairie !



VEN. 14 > DIM. 16 JUILLET

12 h > 20 h

Beer Garden

En association avec Les Dîners Bons, Houblons de France et des brasseurs artisans de la région, La Prairie fête le 14 juillet avec une dégustation de bière artisanale.



SAM. 8 ET DIM. 9 JUILLET

12 h

La prairie barbotte

Tout le week-end, la Prairie et Le Grand 8 vous proposent la location de paddles sur le canal. Le dimanche, un brunch croisière est organisé avec l'Été du canal. Visite guidée et gustative des plantes du canal suivie d'un brunch estival.

Tarif : 20 € pour les habitants d'Est Ensemble

Adhérents : 18 €

Sur réservation : tourisme93.com



SAM. 5 AOÛT

12 h

Bien manger dans nos villes

Croisière de l'Été du canal au départ du Bassin de la Villette en compagnie de la designer Audrey Bigot qui évoquera les modes d'alimentation dans nos villes et présentera son projet de houblonnière à La Prairie, à découvrir de vos propres yeux à votre arrivée à la Prairie du canal.

Tarif : 12 € / 8 € pour les habitants d'Est Ensemble

Adhérents : 6 €

Réservation : www.tourisme93.com



★★★★★
PORT DE LOISIRS
l'été du canal

8 JUILLET > 27 AOÛT

TOUS LES WEEK-ENDS 12 h > 20 h

Place des écoles (en face du parc de la Bergère)
Accès par la rue de Paris (RN3) ou par la passerelle
Pierre-Simon Girard du parc de la Bergère
Programme complet : tourisme93.com

SAM. 8 JUILLET
*Inauguration
du Port de loisirs*

Avec Soukmachines

DIM. 9 JUILLET
Les Jardins extraordinaires

Une extraordinaire et féérique balade dans le parc de
la Bergère, avec le Festival Rhizomes

SAM. 15 JUILLET
Summer of Love

Programmation 100 % féminine, avec Petit Bain

DIM. 16 JUILLET
SAM. 19 AOÛT
12 h

Croisière + brunch

Avec les marmites volantes
Au Port de loisirs
Réservation : tourisme93.com



SAM. 22 JUILLET
Concerts et DJ hip-hop

Avec Bon Esprit

DIM. 23 JUILLET
12 h
Croisière + pique-nique géant

Avec Soukmachines et le Studio Hopla
Au Port de loisirs et dans le parc de la Bergère
Réservations : tourisme93.com

SAM. 29 JUILLET
Concerts et musique

Avec Soukmachines

DIM. 30 JUILLET
Bal quinguette

Avec La Baronne de Paname



SAM. 5 ET DIM. 6 AOÛT
Week-end électro

Avec le Macki OFF Festival

SAM. 12 AOÛT
DJ set électro

Avec le collectif 75021

DIM. 13 AOÛT
«Summer of Love», les 50 ans

Avec Petit Bain

SAM. 19 AOÛT
Festival dub «Soleil Nord-Est»

Avec Soukmachines

DIM. 20 AOÛT
12 h
Croisière + brunch Soul Food

Avec la Manufacture 111
Réservations : tourisme93.com

DIM. 20 AOÛT
*Battle de danse hip-hop
et concert*

Avec La Manufacture 111

SAM. 26 AOÛT
Fête de clôture

Avec Soukmachines



DIM. 27 AOÛT
*Barbecue, concerts,
danse et ateliers*

Avec Bunker Event

8 JUILLET > 27 AOÛT
*Les navettes fluviales
de l'Été du Canal*

De Bobigny à Paris, découvrez au fil de l'Ourcq
le Technicentre est-européen du TGV, les anciens
Magasins généraux et Grands-Moulins de Pantin,
le Centre national de la danse, le Parc et le Bassin
de la Villette.

Départ de Bobigny : 13 h > 20 h toutes les 40 mn
Départ du Bassin de la Villette : 12 h > 19 h toutes les 40 mn
1€ le samedi, 2€ le dimanche, gratuit pour les enfants de
-10 ans (dans la limite de 2 enfants par adulte)

JUSQU'AU 17 SEPT.
Jeu de piste De Visu

Un jeu de piste à énigmes, pour partir à la découverte
du patrimoine archéologique. Un jeu à vivre
en groupe ou en solo, en autonomie ou accompagné
d'un amateur qui vous parlera des lieux tout au long
du parcours (env. 1h30).

Tout public à partir de 7 ans
Inscription avec animateur : tourisme93.com
En autonomie : jeu de piste disponible à l'hôtel de ville
et dans les mairies annexes

**POUR SE RESTAURER, RENDEZ-VOUS
AU BAR ET À LA CANTINE
DU PORT DE LOISIRS.**



★★★★

L'ÉTÉ BALBYNIEN

en un clic



Suivez, likez, partagez !

bobigny.fr



BONJOUR
BOBIGNY

MAIRIE DE PARIS



seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT



ÉTÉ DU CANAL



Est
Ensemble
COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION

